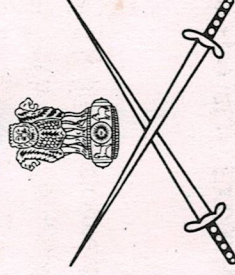


आएफवाइ - १९६४  
हिन्दी - अंग्रेजी  
IAFY - 1964  
Hindi - English



**ARMY**



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण - पत्र एवं सिविल  
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशे  
COMBINED CERTIFICATE OF  
DISCHARGE AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL  
EMPLOYMENT

COMBATANTS

**THIS CARD IS COMPLETED AT  
ARMY AD DEPOT BTY**

I am ready to take an employment

at ALL INDIA.....

while the employment exchange office will make  
every effort to find employment to myself

**EMPLOYMENT EXCHANGE**

AMRAYATI.....



Sig. of the Individual

**ARMY AD DEPOT BTY**



**आकाशे शत्रुन जहि**

**ARMY AD CENTRE  
PIN 908801  
C/O. 56 APO**

# EX-SERVICEMEN

Army No. : 15764208 H

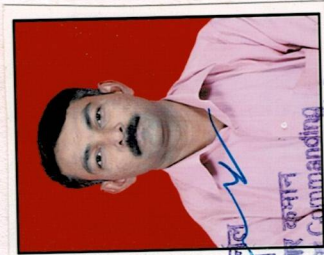
Rank : NK (DMT)

Name : THORAT RAJENDRA  
UKARDAJI

Unit : 401 LI AD REGT (COMP)

Date of SOS : 01 MAY 2013 (FN)

Squad No. : 20/4



Official Commanding  
रक्षा दल रेजी डेपॉट बिय  
Army AD Depot Bty

DISCHARGE BOOK SER. NO. 89/04/2013

भाग - १

PART - I

सेवा मुक्ति पुस्तिका  
जारी करने की शर्तें

**CONDITION FOR ISSUE OF  
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दुसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दुसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।  
(a) This discharge book must be preserved carefully. If this is lost. **A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED** Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.  
(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।  
(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

1

भाग - २  
PART - II

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट-अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, Alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

सामान्य हिदायते

**GENERAL INSTRUCTIONS**

2. (क) सेवा-तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and district Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to the **Officer-in-Charge Records** concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड / जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and get his name registered, with them.

भाग - ३

PART - III

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में)  
(a) Army No. Rank and Name in Full (Block Capitals)  
157642084 NK (DMT)  
THORAT RAJENDRA UKARDAJI

- (ख) पिता का पुरा नाम  
(b) Father's name in full  
UKARDAJI THORAT  
(ग) धर्म  
(c) Religion  
HINDU  
(घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के है।  
(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe. - No -

- (च) जाति (कोई हो तो)  
(e) Caste (if any)  
BARI  
(छ) जन्म की तारीख  
(f) Date of Birth  
30 OCT 1978

④

- (ज) आँखों का रंग  
(g) Colour of Eyes

BLACK

- (झ) कद  
(h) Height

168 CM

- (ट) पहचान चिह्न  
(i) Identification Marks

(a) BM IN BETWEEN THE CALVICLES  
(b) BM 6 CM FROM UMBILICAR AT 11 O' CLOCK POSN

- (ठ) विवाहित / अविवाहित  
(j) Marital Status

MARRIED

- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पुरा नाम  
(k) Full name of wife or next of Kin

ROSHNI RAJENDRA THORAT

- (ढ) स्थायी घर का पता  
(l) Permanent Home Address

- (१) मकान नं. गली / सड़क / मोहल्ला  
(1) House No., Name of Street / Road / Mohalla

ANJANGAON WARD No - 16

- (२) गाँव / कस्बा  
(2) Village / Town

ANJANGAON WARD No - 16

⑤

- (३) डाकघर  
 (3) Post Office  
**ANJAN GAON**
- (४) तारघर  
 (4) Telegraph Office  
**ANJAN GAON**
- (५) तहसील  
 (5) Tehsil  
**ANJAN GAON**
- (६) निकटतम रेलवे स्टेशन  
 (6) Nearest Railway Station  
**AKOLA**
- (७) जिला  
 (7) District  
**AMRAVATI**
- (८) राज्य  
 (8) State  
**MAHARASTRA**
- (९) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड  
 (9) RSB and ZSB serving the area  
**MUMBAI AND AMRAVATI**
- (१०) पिनकोड  
 (10) Pin Code  
**444705**
- (6)

भाग - ४  
PART - IV

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना / नौसेना / वायुसेना में ..... के रूप में भर्ती।  
 को ..... के रूप में भर्ती।  
 Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce  
 as **DMT** ..... on **25 OCT 1996**
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निम्न शपथ की तारीख)  
 को ..... के रूप में भर्ती।  
 Date of Attestation **29 OCT 1997**  
 (Date of oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा ..... वर्ष ..... माह ..... दिनों  
 Total Service **16** Years **06** Months  
**06** Days.
7. ..... के आदेश से (तारीख) ..... को  
 सेवा से रिलीज / सेवा निवृत्ति / सेवा मुक्त / सेवा से बर्खास्त)  
 Released / Retired / Discharged / Dismissed from  
 Service on **01 MAY 2013 (FN)** by the order of  
**C.O. 491 LT AD REGT (COMP)** (7)

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति ।  
Status of the individual as "Ex-Servicemen" as per current definition.

**EX-SERVICEMEN**

9. रिलीज / सेवामुक्ति / बर्खास्तगी का कारण ।  
Reasons for Release / Discharge / Dismissal  
I.T.E.M. NO. 111414 O.F. AR. 13. (3)

10. नियुक्ती की शर्ते ।  
Terms of engagement  
22/2

11. किस ट्रेड में सेवा किया ।  
Trade in which served.  
DMT

12. समुद्री / वायु सेना का विवरण ..... वर्ष ..... माह ..... दिन  
Details of Sea / Air Service ..... Years  
..... Months ..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र ।  
War Service showing Theatere of Operation.  
OP VIJAY , OP MEGHDOOT ,  
OP PARAKRAM

14. विदेश में सेवा :  
Service Abroad :  
क) देश  
Country

- ख) नियुक्ती  
Appointment

- (ग) ..... से ..... तक  
From ..... to .....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते  
Monthly rate of pay and allowances.  
10220 + 2800 + 2000 + 200 + DA

16. मैडल / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र  
Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-Despatches.  
SOYIAM HAM, 9 XLSM, SIACHEN  
GLACIER MEDAL, OP PARAKRAM

17. सेवा निवृत्ती के समय चरित्र  
Character assessed at the time of retirement.

'EXEMPLARY'

Li Col  
अफसर कमान  
Officer Commanding  
सेना वायु रक्षा डिपो बेटी  
Army AD Depot Bty



भाग - ५  
PART - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम

QUALIFICATION & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

(क) सेवारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service.

MATRIC

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service.

SENIOR SCHOOL CERTIFICATE

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Service Test & Examination.

MR-II

20. पूरे किए गये विदेशी भाषा कोर्स

Specialist / Service / Courses.

AIRC (PT) COURSE - 'BZ'

21. उत्तीर्ण किए गये विदेशी भाषा कोर्स

Foreign Language Courses passed.

22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता.

Proficiency in professional trade.

CLASS - I (DNT)

23. पूरे किए गये पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स

Resettlement Vocational Courses undergone.

(10)

भाग - ६

PART - VI. Card Issued

EX-SERVICEMEN

No. MAH-21/0566684

KSB.6.4.31979

Dated 06/08/13.

चिकित्सा रिकॉर्ड लहा साक जलयाग जलयाग  
MEDICAL RECORDS Maink Welfare Officer  
अमरावती / Amravati

24. लडाईं में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।  
Details of battle wounds, disability with percentage.

Med Cat. .... S.H.A.P.F. ....

Fit / Unfit for DSC

(11)

भाग - ८  
PART - VIII

खेल-कूद तथा पाठ्योत्तर क्रियाकलाप  
**SPORTS AND EXTRA CURRICULAR  
ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तः सेवाएं  
Inter Services, National and International Level

27. पाठ्योत्तर क्रियाकलाप  
(यदी सुचना उपलब्ध हो)  
Extra Curricular Activities  
(In case this information is available)

12

Imp: Additions/deletions in the family, after retirement will be published in Record Offices NE Part II orders, within one year of such occurrences.

क्र.सं.	नाम	व्यक्ति	संबंध	आदेश क्रमांक - २	Sr. No.	Name	Date of Birth	Relationship	Pt. II Order No.
a)	ROSHNI RAJENDRA THORAT	10.01.87	WIFE	401LT/0391/001/08					
b)	AYUSH	04.06.09	SON	401LT/0031/007/10					
c)									
d)									
e)									
f)									

Officer Commanding  
अधिकांश कमाण  
Lt Col

25. पारिवारिक सदस्यों का विवरण। (DETAILS OF FAMILY MEMBERS)

**FAMILY PARTICULARS**  
पारिवारिक विवरण



भाग - १

PART - IX

विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकॉर्ड **STUDENT**  
Occupational Record prior to joining service.

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्योरा  
Details of TA Services

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख .....

(a) Date of embodiment

(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

(b) Date of dis-embodiment .....

(ग) सेना में अंगीकरण की तारीख .....

30. भारत सरकार के पत्र संख्या .....

अनुसार पुनःनियुक्ती की अग्रता।

Priority for re-employment as per Govt. of India

letter No. DGET.C. 3001.8(22)/85-EE-1 dt. Nov.

1985 ..... **D.R.V.E.R. B.S./T.R.U.C.K.**

31. भारत सरकार के पत्र संख्या .....

प्राधिकार का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक

योग्यता से समानता।

Equation of Service educational qualification with

civil educational qualifications with authority of Govt.

of India Letter No. 15012/8/82/Est(D) dt. 12 Feb.

1986 ..... **GRADUATION**

(14)

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र  
Army Educational Certificate

आर्मी स्पेशल  
Army Special

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAI

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAII

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAIII

समकक्ष सिविल शिक्षा  
Civil Equivalent

मैट्रिक  
Matric

माध्यमिक  
VIII

छठि  
VI

चतुर्थ  
IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दे।  
For State Govt., equivalentis please refer to State Govt. orders.)

(15)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। ब्यारे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन.सी.ओ. कोड नं. असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।  
 Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

**DRIVER BUS/TRUCK**

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड के योग्य समझा गया।  
 Vocational/Trade/Business for which considered fit.

**DRIVER BUS/TRUCK**

34. मोटर गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बैज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस्म की सिविल गाडी चलाई है।  
 Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

(क) भारी गाडी

(a) Heavy Vehicle

RJ 19/DLC/13/527031

(ख) हल्की गाडी

(b) Light Vehicle

6/12/20110030747

du 22/06/2011

(ग) मोटर साइकिल

(c) Motor Cycle

(16)

क्र.सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी	Sr. No.	Date of Payment	Name of Asistance	From Amount Signature of Paying Officer

NIL

(Details of Financial Assistance Provided)

35. दी गई वित्तीय सहायता का व्यौरा

**FINANCIAL ASSISTANCE**

वित्तीय सहायता

(17)

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :  
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रासेबो / जिसेबो में पंजीकरण  
(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या  
Registration Number

(2) तारीख  
Date

(3) रासेबो / जिसेबो (जगह का नाम लिखें)  
RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण  
b) Civil Employment Exchange Registration.

(1) पंजीकरण संख्या  
Registration Number

(2) तारीख  
Date

(3) स्थान  
Place

(18)

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ  
Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accomodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार  
Pension entitlement.

(19)

भाग - १०  
PART - X

प्रमाण-पत्र  
**CERTIFICATE**

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।  
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificates for the families of Service pensioner, it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो  
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



**Lt Col**  
अफसर  
Officer Commanding  
सेना वायु  
Army AD Depot Bly

(20)

(ख) नं. रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

15764208 H NK (DMT)

THORAT RAJENDRA UKARDAJI

(ग) युनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit / establishment in which last served.

(d) Net Qualifying service for: ..... 16 ..... Yrs.

Pensionary awards as ..... 06 ..... Month

assessed by PSAs/PAC (OR) ..... 06 ..... Days

(e) Pay scale of rank and : BP .. 10220/-  
group held Rank .. NK.....  
Gp X/Y/Z

(f) Rank and group held-at: Rank .. NK.....  
Gp X/Y/Z

(g) Pay and allowances last grant : BP .. 10220/-  
CL Pay .. 200/-  
DA as applicable  
Total ..

Auth : AHQ letter No. A/20019/Org 8 (1 of R)(e)

Dt. 11 Dec. 98

अफसर कमाण्डिंग  
Officer Commanding  
सेना वायु रक्षा डिपो बी  
Army AD Depot Bly

(21)

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र.सं. Sr. No.	नाम Name	आयु. Age	संबंध Relationship
--------------------	-------------	-------------	-----------------------

AS PER PAGE NO 12 AT SER NO 25

क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी / पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें १८ वर्ष की आयु तक के सौतेले / गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।

a) The term family will include wife, husband, mother, father, un-married children including step/adopted children up to 18 years of age who are dependent on the pensioner.

ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता / इलाज के हकदार नहीं हैं।

b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

इस प्रमाणपत्र पुस्तिका को पानेवाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेक्टर को भेज दे।

Any Person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

पेंशन ग्रंथ्युटी वेतन या भत्ते के बारे में अगर कोई पुछताछ तथा शिकायत हो तो पिछले लिखे पते पर लिखें।  
Any queries on Pension, Gratuity, Pay and Allowances will be Addressed to :-

**IF ANY QUERY, CONTACT FOLLOWING :-**

**a) AAD RECORDS**

- (i) Help Line No. : 0253-2416806, Mil - 6267  
(ii) E-mail : armyadrecords@yahoo.com

**b) PAO (OR) ARTY/AAD, LEKHANAGAR, NASHIK-9**

- (i) Customer Service No. : 0253-2372743  
(ii) E-mail : cda\_nashik@nic.in

**c) RR&D BTY/AAD CENTRE, GOPALPUR**

(FOR DSC & APA ONLY)

- (i) Phone No. Civil : 0680-2343189, Mil - 5410  
(ii) E-mail : apsn.aadgopalpur@yahoo.in

**d) AAD DEPOTY BTY**

- (i) Phone No. Civil : 0253-2413865, Mil - 6263

**ARMY AIR DEFENCE RECORDS**

PIN 908803

C/O. 56 APO